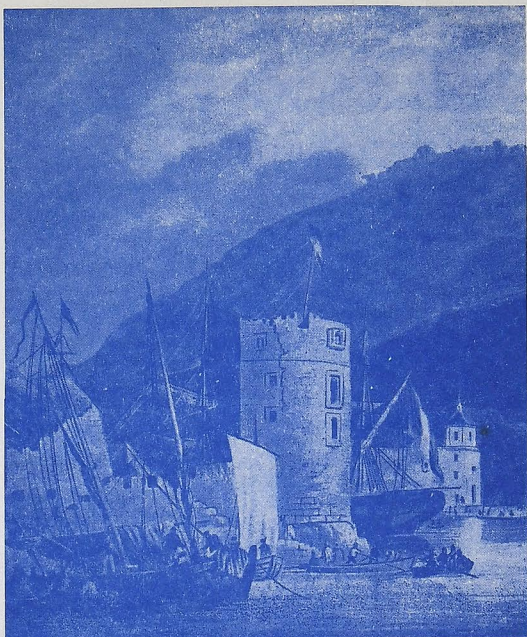




M. H. S.

PASAI SAN PEDROKO JAIK

1.981 eko ekainak 26, 27, 28, 29 eta 30.

FIESTAS DE PASAI SAN PEDRO

26 - 27 - 28 - 29 y 30 de Junio de 1.981

Laguntzaile

Colabora



Caja de Ahorros Municipal
Aurrerki Kutxa Municipal

EGITARAUA

EKAINAK 26, OSTIRALA

Arratsaldeko 5etan: HAURREN TXARANGEN ALARDEA kaleetan zehar.

Arratsaldeko 6etan: SAN PEDROKO AITON-AMONEK JAIEI HASIERA OFIZIALA EMATEA, Udaletxeko balkoitik.

Ondoren, HAURRENTZAT JOLASAK Herriko Plazan eta ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Arratsaldeko 6,45etan: Pilotalekuan, PALAZKO I HERRIKO TXAPELKETA PARTIDU BIKAINA, 3. eta 4. postuak hartzeko.

Ondoren, PALAZKO FINAL HANDIA.

Gaueko 10,30etan: OHIZKO DANBORRADA, Tirri-Tarra fanfarrea lagun.

Ondoren, BERBENA BIKAINA pilotalekuan, HARITZA taldearen saioarekin.

EKAINAK 27, LARUNBATA:

Goizeko 6,30etan: DIANA Illunbe agrupazioko DULTZAINEROEK.

Goizeko 7etan: ENTZERRU BIKAINA herriko kaleetan zehar eta ondoren SOKAMUTTURRA!

Goizeko 8etatik eguerdiko 12ak arte: SAN PEDROKO UNTZIETAN ARRANTZ-LEHIAKETA.

Goizeko 10etan: ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Goizeko 11etan: SASKI-BALOIKO PARTIDU BIKAINA MINUSBALIDOEK JOKATUA.

Eguerdiko 11etan: JUBILATUENTZAT HAMAIKETAKO BIKAINA San pedrotarra Arraun-elkartearen lokaletan. San Pedroko jubilatuenak, nola emakumezkoak hala gizonezkoak, gonbidatuak zaudete.

Eguerdiko 12etan: SAN PEDROKO ERLOJU AURKAKO I IGOERA ZIKLISTA herriko ziklista denentzat.

Arratsaldeko 1,30etan: Untzietako lehiaketan harrapatutako ARRAI-NAREN ENKANTEA pilotalekuan eta ondoren sariak banatzea.

Arratsaldeko 3,30etan: HAURRENTZAT PINTUR-LEHIAKETA pilotalekuan.

Arratsaldeko 4,30etan: SAN PEDROKO PLATER TIRAKETA LOKAL BIKAINA, Faro de la platan.

Arratsaldeko 4etan: PARTXIS BIZIAREN FINALA pilotalekuan.

Arratsaldeko 5etan: HAURREN PILOTA TXAPELKETAREN FINAL HANDIA pilotalekuan.

Arratsaldeko 6,30etan: FUTBOL PARTIDU BIKAINA, ARETO-FUTBOL txapelketako 3. eta 4. postuak.

Arratsaldeko 7,30etan: FUTBOLEKO FINAL HANDIA.

Ondoren: SARI-BANAKETA pilotalekuan.

GAU-PASA ETA IHAUTERI-GAUA

Gaueko 10,30etatik goizeko 4ak arte: BERBENA BIKAINA, BERRIRAK taldearen saioarekin.

Goizeko 4etan: ZINE KOMIKOA Herriko Plazan eta ondoren TXARANGA TXOKOLATADA. ETAB.

EKAINAK 28, IGANDEA

Goizeko 6etan: DIANA Illunbe agrupazioko DULTZAINEROEK.

Goizeko 7etan: ENTZERRU BIKAINA herriko kaleetan eta ondoren SOKAMUTURRA.

Goizeko 10,30etan: PALETAZKO PARTIDU BIKAINA pilotalekuan

GIL - JUANENA

aurka

GAMIO - LINAZASORO

Goizeko 11etan: ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Goizeko 11,30etan: ESKUZKO PARTIDU BIKAINA 1. KATEGORIA-KO AFIZIONATU GAILENEN ARTEAN.

ARTEAGA - OLAIZOLA

aurka

GOIKOETXEA - ANAIK

Arratsaldeko 1etan: KONTZERTU BIKAINA ILLUNBE BANDAK EMANA, Herriko Plazan.

Arratsaldeko 4,30etan: JAIALDI NAUTIKOA, KUKAINA, AHATEAK, etab. TORREATZEN.

Arratsaldeko 6etan: JAIALDIA Herriko plazan OSKORRI abestaldearekin eta ALKARTASUNA dantza taldearekin.

Gaueko 10etatik goizeko 3ak arte: BERBENA BIKAINA pilotalekuan ZINTZOAK taldearen saioarekin.

EKAINAK 29, ASTELEHENA

SAN PEDRO EGUNA

Goizeko 6etan: DIANA, TIRRI-TARRA fanfarreak

Goizeko 7etan: ENTZERRU BIKAINA herriko kaleetan eta ondoren SOKAMUTURRA.

Goizeko 10etan: ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Goizeko 11etan: ADINEKOENTZAT HERRI-KIROLAK PILOTALEKUAN. Egun guztian zehar izango dira.

— Jarein eta txerriak harrapatzea.

— Zinta-karrera astogainean.

— Orgato-jokoa.

— Pisziastoak.

— Lokotx-karrera.

— Toka-lehiaketa.

— Bote-lehiaketa.

— Ur-jokoak pizsinan.

— Etab.

Arratsaldeko 6,30etan: DANTZA SAIOA ETA JOKOAK pilotalekuan, HARITZA taldearekin.

Arratsaldeko 8etan: ABERE MOZORROTUEN LEHIAKETA.

Gaueko 10,30etatik goizeko 3ak arte: BERBENA BIKAINA pilotalekuan, HARITZA taldearen saioarekin.

EKAINAK 30, ASTEARTEA

Goizeko 9etan: DIANA, San Pedroko neska-mutikoen osatutako PO-RRUSALDA txarangarekin.

Ondoren: HAURRENTZAT ENTZERRUA.

Goizeko 10etan: ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Goizeko 11etan: HAURRENTZAT HAMAIKETAKOA.

Goizeko 11etan: GOITIBERA KARRERA BIKAINA (Harrobitik Salbio-ra), 15 urtetik beherakoentzat.

Eguerdiko 12etan: FUTBOL PARTIDUA pilotalekuan SALBIO eta LA TORREren artean.

Arratsaldeko 3,30etan: HAURRENTZAT JOLASAK pilotalekuan.

Ondoren: ERRALDOI ETA BURUHANDIAK.

Arratsaldeko 6etan: ENTZERRUA ETA SOKAMUTURRA HAURRENTZAT.

Arratsaldeko 8etan: HAURRENTZAT DANBORRADA BIKAINA, TIRRITARRA fanfarrearekin.

Gaueko 10etatik goizeko 2,30etara: BERBENA BIKAINA pilotalekuan, JAIK taldearen saioarekin. Tartean ZEZEN-SUZKOA erreko da.

Jaietan RIKARDO UGARTE SANPEDROTAR ESKULTORE OSPETSU ETA herriko beste artista batzuen ERAKUSKETA ANTOLOGIKOA izango da.

Lekua: UDAL ESKOLAK.

Xenak inolako okerrik gabe gerta daitezen, oinezkoei, autozaleei eta entzerruetan parte hartuko duten guztiei Udaletxeko pertsonal eta Jai-Batzordekoekiko kolaboraziorik jatorrena eskatzen zaie.

Jai-Batzorde Antolatzaileak jakin erazi nahi du ez duela bere gain hartuko jaietan norberak nahiz inori egindako kalteen erantzukizuna.

JAI-BATZORDE ANTOLATZAILEA

FIESTAS DE PASAI SAN PEDRO

26 - 27 - 28 - 29 y 30 de Junio

PROGRAMA

DIA 26 DE JUNIO, VIERNES

A las 5 de la tarde: ALARDE INFANTIL DE TXARANGAS por las calles, culminando en una actuación de todas en herriko Plaza.

A las 6 de la tarde: APERTURA OFICIAL DE FIESTAS POR LOS AITONAS de S. Pedro, en el balcón del Ayuntamiento.

A continuación: Juegos Infantiles y Gigantes y Cabezudos, en Herriko Plaza.

A las 6,45 de la tarde: GRAN PARTIDO DE PALA 3.º y 4.º puesto, del I Campeonato Local de Pala en el Frontón.

A continuación: GRAN FINAL DE PALA.

A las 10,30 de la noche: TRADICIONAL TAMBORRADA, acompañada por la fanfarre "TIRRI-TARRA".

A continuación y hasta las 3 de la madrugada: GRAN VERBENA EN EL FRONTON, con la actuación del destacado Conjunto "HARITZA".

DIA 27 DE JUNIO, SABADO

A las 6,30 de la mañana: DIANA por los DULZAINEROS de la agrupación Illumbe.

A las 7 de la mañana: GRAN ENCIERRO POR LAS CALLES del casco y a continuación SOKAMUTURRA.

A las 8 y hasta las 12 del mediodía: CONCURSO DE PESCA EN EMBARCACIONES de S. Pedro.

A las 10 de la mañana: GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 11 de la mañana: GRAN PARTIDO DE BALONCESTO en silla de ruedas (minusválidos).

A las 11: GRAN AMAIKETAKO para los JUBILADOS, que tendrá lugar en los locales del Club de Remo. Quedan invitados, todos los jubilados de San Pedro, tanto mujeres como hombres.

A la 1,30 del mediodía: SUBASTA DE PESCADO del concurso de pesca en embarcaciones. Este acto se celebrará en el frontón procediéndose a la entrega de premios.

A las 3,30 de la tarde: CONCURSO DE PINTURA INFANTIL en el Frontón.

A las 4 de la tarde: Final de PARCHIS VIVIENTE en el Frontón.

A las 4,30 de la tarde: GRAN TIRADA AL PLATO LOCAL en el faro de la Plata.

A las 5 de la tarde: Final del Campeonato de PELOTA A MANO INFANTIL en el Frontón.

A las 6,30 de la tarde: Gran partido de FUTBOL SALA 3.º y 4.º, a continuación del cual se celebrará la GRAN FINAL, y entrega de premios.

GAU - P.A.S.A

A las 10,30 de la noche hasta las 4 de la madrugada: Gran VERBENA en el Frontón, con la actuación del destacado Conjunto BERRIAK.

A continuación: Velada de Cine Cómic, Chocolatada, Txarangas, et... en Herriko Plaza.

DIA 28 DE JUNIO, DOMINGO

A las 6 de la mañana: DIANA por los DULZAINEROS DE Ilumbe.

A las 7 de la mañana: Gran ENCIERRO por las calles del casco y a continuación SOKAMUTURRA.

A las 10,30 de la mañana: Gran Partido de PALETA en el Frontón.

GIL - JUANENA

contra

GAMIO - LINAZASORO

A las 11: GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 11,30: Gran Partido de PELOTA MANO por parejas entre destacados aficionados de 1.ª Categoría.

ARTEAGA - OLAIZOLA

contra

Hnos. GOIKOETXEA

A la 1 del mediodía: CONCIERTO por la BANDA ILUMBE en Herriko Plaza.

A las 4,30 de la tarde: Fiesta Náutica con KUKAÑAS, PATOS, etc... en Torreatze.

A las 6 de la tarde: J A I - A L D I en Herriko Plaza con la participación de los grupos,

OSKORRI

ALKARTASUNA (Grupo de Baile).

A las 10 de la noche hasta las 3 de la madrugada: VERBENA en el Frontón con la actuación del destacado Conjunto ZINTZOAK de Bilbao.

DIA 29 DE JUNIO, LUNES

A las 6 de la mañana: DIANA por la fanfarre "TIRRI-TARRA".

A las 7 de la mañana: Gran ENCIERRO por las calles del casco y a continuación SOKAMUTURRA.

A las 10 de la mañana: GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 11 de la mañana: JUEGOS POPULARES para mayores en el Frontón y que se extenderán a lo largo del día.

PISCIBURROS
CARRERA DE CINTAS EN BURROS
JUEGOS ACUATICOS
CARRETILLAS
TXORTAS
CAPTURA DEL TXERRI etc...etc...etc...

A las 6,30 de la tarde: BAILABLES con Juegos en el Frontón por el Grupo "HARITZA".

A las 8 de la tarde: CONCURSO DE ANIMALES DISFRAZADOS en el Frontón con interesantes e importantes premios para el más originalmente disfrazado.

A las 10,30 de la noche y hasta las 3 de la madrugada: VERBENA en el Frontón por el Grupo HARITZA.

DIA 30 DE JUNIO, MARTES (DIA DEL NIÑO)

A las 9 de la mañana: DIANA por la Txaranga PORRUSALDA, formada por niños y niñas de San Pedro.

A continuación: ENCIERRO INFANTIL.

A las 11 de la mañana: AMAIKETAKO INFANTIL.

A las 11 de la mañana: GRAN BAJADA DE GOITI-BERAS desde la cantera hasta Salvio para menores de 15 años.

A las 3,30 de la tarde: JUEGOS INFANTILES en el Frontón.

A continuación: GIGANTES Y CABEZUDOS.

A las 6 de la tarde: ENCIERRO Y SOKAMUTURRA INFANTIL.

A las 8 de la tarde: GRAN TAMBORRADA INFANTIL, acompañada por "TIRRI-TARRA".

A las 10 de la noche y hasta las 2,30 de la madrugada: VERBENA amenizada por el destacado Conjunto, JAIK, en cuyo intermedio se quemará el Zezen-susko.

Durante las Fiestas habrá una Exposición antológica del famoso escultor Sampedrotarra Ricardo Ugarte (lugar Escuelas Municipales).

Para el correcto desenvolvimiento de los encierros, se ruega a los peatones, conductores de vehículos y a todos los participantes la mayor colaboración con el personal del Ayuntamiento y Comisión de Festejos.

La Comisión Organizadora de los Festejos, pone en conocimiento de todos los que participen en cualquiera de ellos, que no se hace responsable de las desgracias que pudieran ocasionarse a sí mismos o a terceras personas.

LA COMISION,